



## VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

- 1 OOP kategórie III:  
OUP-KRM-EABRLWSH
- 2 Autorizovaný zástupca výrobcu:  
RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA JAWNA, 96-200 Julianów, 50, Poľsko  
Výrobca: Karam, PN International, 96-200 Julianów, 50, Poľsko
- 3 Toto DoC sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
- 4 Predmet vyhlásenia:  
Tlmič  
Úplné popisy produktov sú k dispozícii na webovej stránke rawpol.com
- 5 Popísané v bode 4, predmet tohto vyhlásenia spĺňa príslušné požiadavky harmonizačnej legislatívy EÚ: Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných pracovných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686 / EHS.
- 6 Odkazy na príslušné harmonizované normy, ktoré boli použité, vrátane dátumu normy, alebo iné technické špecifikácie, vrátane dátumu špecifikácie, pre ktoré sa vyhlasuje zhoda: EN 355: 2002.
- 7 Notifikovaný orgán SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Írska republika, 2777 vykonal EÚ skúšku typu (modul B) a vydal certifikát EÚ skúšky typu 2777 / 10963-01 / E00-00 .
- 8 Výrobok podlieha postupu hodnotenia zhody typu založeného na zabezpečení kvality výrobného procesu (modul D) pod dohľadom notifikačného orgánu SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Fínsko, 0598.



Podpísané v mene:

 **RAW-POL**  
STEFANŃSKI SPÓŁKA JAWNA  
96-200 Julianów, 50, Poland  
Menedžer ds. jakości i obsługi klienta  
*Monika Libera*

Julianów, 01.08.2018



## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

- ① OOP kategorie III:  
OUP-KRM-EABRLWSH
- ② Autorizovaný zástupce výrobce:  
RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA JAWNA, 96-200 Julianów, 50, Polsko  
Výrobce: Karam, PN International, 96-200 Julianów, 50, Polsko
- ③ Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost  
výrobce.
- ④ Předmět prohlášení:  
Tlumič  
Kompletní popis produktů je k dispozici na webu rawpol.com
- ⑤ Popsáno v bodě 4, předmět tohoto prohlášení odpovídá příslušným  
požadavkům harmonizační legislativy EU: Nařízení Evropského parlamentu  
a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných  
prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686 /  
EHS.
- ⑥ Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data  
normy, nebo jiné technické specifikace, včetně data specifikace, pro které  
se prohlašuje shoda: EN 355: 2002.
- ⑦ Notifikovaná osoba SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business  
Park, Clonee, D15YN2P, Irská republika, 2777 provedla EU přezkoušení typu  
(modul B) a vydala certifikát EU přezkoušení typu 2777 / 10963-01 / E00-00 .
- ⑧ Výrobek podléhá postupu posouzení shody typu založeného na zajištění  
kvality výrobního procesu (modul D) pod dohledem Notifikačního  
orgánu SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finsko, 0598.



Podepsáno jménem:

 **RAW-POL**  
STEFANŃSKI SPÓŁKA JAWNA  
96-200 Julianów, 50, Poland  
*Monika Libera*  
Menedžer kvality i obsluhy klienta  
**Monika Libera**

Julianów, 01.08.2018



## EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

- ① PPE III. kategória:  
OUP-KRM-EABRLWSH
- ② A gyártó meghatalmazott képviselője:  
RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA JAWNA, 96-200 Julianów, 50, Lengyelország  
Gyártó: Karam, PN International, 96-200 Julianów, 50, Lengyelország
- ③ A jelen DoC kiadása kizárólagos felelősségre történik  
produceré.
- ④ A nyilatkozat tárgya:  
Csillapító  
A teljes termékleírás a rawpol.com weboldalon érhető el
- ⑤ pontban leírva 4. -a alapján jelen nyilatkozat tárgya megfelel az EU harmonizációs jogszabályok vonatkozó követelményeinek: az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EK tanácsi irányelv hatályaon kívül helyezéséről EGK.
- ⑥ Hivatkozások azokra a vonatkozó harmonizált szabványokra, amelyeket használtak, beleértve a szabvány dátumát, vagy az egyéb műszaki előírásokat, beleértve a specifikáció dátumát is, amelyekre vonatkozóan a megfelelés nyilatkozatot tesznek: EN 355:2002.
- ⑦ A bejelentett szervezet SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Ír Köztársaság, 2777 EU-típusvizsgálatot (B modul) végzett és EU-típusvizsgálati tanúsítványt állított ki 2777 / 10963-01 / E00-00 .
- ⑧ A termékre a gyártási folyamat minőségbiztosításán alapuló típusmegfelelésértékelési eljárás vonatkozik (D modul) az SGS Fimko Oy bejelentő szervezet felügyelete mellett, Takomtie 8, FI-00380 Helsinki, Finnország, 0598.



Aláírva a következő nevében:

 **RAW-POL**  
STEFANŃSKI SPÓŁKA JAWNA  
96-200 Julianów, 50, Poland  
*Monika Libera*  
Menedzser és juttatási ügykezelő-kliént

Julianów, 2018.08.01




# DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

- ❶ Środek ochrony indywidualnej kategorii III:  
OUP-KRM-EABRLWSH
- ❷ Upoważniony przedstawiciel producenta:  
RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA JAWNA, 96-200 Julianów, 50, Polska  
Producent: Karam, PN International, 96-200 Julianów, 50, Poland
- ❸ Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.
- ❹ Przedmiot deklaracji:  
Amortyzator  
Pełne opisy produktów dostępne na stronie internetowej rawpol.com
- ❺ Opisany w pkt. 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG.
- ❻ Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: EN 355:2002.
- ❼ Jednostka notyfikowana SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15YN2P, Republic of Ireland, 2777 przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE 2777/10963-01/E00-00.
- ❽ Produkt podlega procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikującej SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, 0598.



Podpisano w imieniu:

 **RAW-POL**  
STEFANŃSKI SPÓŁKA JAWNA  
96-200 Julianów, 50, Poland  
*Monika Libera*  
Menedżer ds. jakości i obsługi klienta  
**Monika Libera**

Julianów, 01.08.2018



## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

- ① Echipament individual de protecție categoria III:  
OUP-KRM-EABRLWSH
- ② Reprezentantul autorizat al producătorului:  
RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA JAWNA, 96-200 Julianów, 50, Polonia  
Producător: Karam, PN International, 96-200 Julianów, 50, Polonia
- ③ Această declarație de conformitate este emisă pe propria răspundere  
a producătorului.
- ④ Obiectul declarației:  
Amortizor  
Descrierile complete ale produselor sunt disponibile pe rawpol.com
- ⑤ Descriș la punctul 4 obiectul acestei declarații respectă cerințele relevante ale  
legislației de armonizare a Uniunii: Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului  
European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentul individual de  
protecție și de abrogare a Directivei Consiliului 89/686/  
EWG.
- ⑥ Referiri la standardele armonizate relevante utilizate, cu data standardului, sau la  
alte specificații tehnice, cu data specificației, în raport cu care se declară  
conformitatea: EN 355:2002.
- ⑦ Organismul notificat SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park,  
Clonee, D15YN2P, Republica Irlanda, 2777 a efectuat examinarea UE de tip  
(Modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip 2777/10963-01/E00-00.
- ⑧ Produsul face obiectul unei proceduri de evaluare a conformității bazată pe  
asigurarea calității procesului de producție (Modulul D) sub supravegherea  
organismului notificat SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlanda, 0598.



Semnat în numele:

 **RAW-POL**  
STEFANŃSKI SPÓŁKA JAWNA  
96-200 Julianów, 50, Poland  
*Monika Libera*  
Menedžer ds. jakości i obsługi klienta  
**Monika Libera**

Julianów, 01.08.2018